

**A BIZOTTSÁG 2156/2005/EK RENDELETE****(2005. december 23.)****az 1107/96/EK rendelet mellékletében szereplő eredetmegjelölés termékleírásának módosításáról  
(*Siurana*) [OEM]**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek földrajzi jelzéseinek és eredetmegjelöléseinek oltalmáról szóló, 1992. július 14-i 2081/92/EGK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 6. cikke (3) bekezdésére és (4) bekezdése második francia bekezdésére, valamint 9. cikkére,

mivel:

- (1) A 2081/92/EGK rendelet 6. cikkének (2) bekezdésével összhangban Spanyolország azon kérelmét, amely az 1107/96/EK bizottsági rendeletnek <sup>(2)</sup> megfelelően bejegyzett „Siurana” oltalom alatt álló eredetmegjelöléshez kapcsolódó termékleírás egyes pontjainak módosítására irányult, kihirdették az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* <sup>(3)</sup>.

- (2) Mivel a 2081/92/EGK rendelet 7. cikke szerinti egyetlen kifogási nyilatkozat sem érkezett a Bizottsághoz, e módosításokat be kell jegyezni és ki kell hirdetni az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

**1. cikk**

„Siurana” eredetmegjelöléshez kapcsolódó termékleírás e rendelet I. mellékletének megfelelően módosul.

**2. cikk**

A termékleírás főbb pontjainak összefoglalása e rendelet II. mellékletében található.

**3. cikk**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező, és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. december 23-án.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

<sup>(1)</sup> HL L 208., 1992.7.24., 1. o. A legutóbb a 806/2003/EK rendelettel (HL L 122., 2003.5.16., 1. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL L 148., 1996.6.21., 1. o. A legutóbb a 708/2005/EK rendelettel (HL L 119., 2005.5.11., 3. o.) módosított rendelet.

<sup>(3)</sup> HL C 162., 2003.7.11., 8. o. („Siurana”).

## I. MELLÉKLET

SPANYOLORSZÁG

„Siurana”

Módosítás:

— Az érintett termékleírás címsora

- Név
- Leírás
- Földrajzi terület
- A származás igazolása
- Előállítási módszer
- Kapcsolat
- Címkézés
- Nemzeti előírások

— Módosítás:

Az elnevezéshez kapcsolódó földrajzi terület kiterjesztése a következő településekre:

Régió	Település
Alt Camp	Aiguamúrcia; Alió; Bràfim; Cabra del Camp; Els Garidells; Figuerola del Camp; Masó, el; Milà, el; Montferri; Nulles; Pla de Santa Maria, el; Pont d'Armentera, el; Puigpelat; Querol; Riba, la; Rodonyà; Rourell, el; Vallmoll; Vilabella; Vilarodona
Baix Camp	Arbolí; Colldejou; Vilaplana
Baix Penedès	Albinyana; Arboç, l'; Banyeres del Penedès; Bellvei; Bisbal del Penedès, la; Bonastre; Calafell; Cunit; Llorenç del Penedès; Masllorenç; Montmell, el; Sant Jaume dels Domenys; Santa Oliva; Vendrell, el
Conca de Barberà	Barberà de la Conca; Blancafort; Espluga de Francolí, l'; Montblanc; Pira; Sarra; Senan; Solivella; Vallclara; Vilanova de Prades; Vilaverd; Vimbodí
Ribera d'Ebre	Garcia (!)
Tarragonès	Altafulla; Catllar, el; Creixell; Morell, el; Nou de Gaià, la; Pallaresos, els; Perafort; Pobla de Mafumet, la; Pobla de Montornès, la; Renau; Riera de Gaià, la; Roda de Barà; Salomó; Salou; Secuita, la; Tarragona; Torredembarra; Vespella de Gaià; Vilallonga del Camp

(!) Garcia: a következő övezetek: 6., 7., 8., 9., 10., 11., 12., 13., 14., 15., 16., 22. és 23.

Ami a környezettel való kapcsolatot illeti (történelem, talajviszonyok, hegyrajz és éghajlat), a kibővítendő földrajzi terület megőrzi a kiterjesztés előttihez (az eredeti OEM-hez) hasonló egységét és homogenitását, továbbá megfelel a közösségi nyilvántartásba bejegyzett, oltalom alatt álló eredetmegjelölés termékleírása valamennyi lényeges elemének. Az itt előállított extra szűz olívaolaj ugyanazokkal a tulajdonságokkal rendelkezik, mint az oltalom alatt álló olaj.

## II. MELLÉKLET

A 2081/92/EGK TANÁCSI RENDELET

„SIURANA”

(EK-SZÁM: ES/0072/24.1.1994)

OEM (X) OFJ ( )

Ez az összefoglaló tájékoztatási céllal készült. Teljes körű tájékoztatást – különösen az érintett OEM-mel vagy OFJ-vel ellátott termékek termelőinek – a termékleírás teljes változata ad, amely tagállami szinten vagy a Bizottság szolgálatánál <sup>(1)</sup> szerezhető be.

## 1. A tagállam illetékes hatósága:

Név: Subdirección General de Sistemas de Calidad Diferenciada. Dirección General de Alimentación. Secretaría General de Agricultura, Pesca y Alimentación del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación.

Cím: Paseo Infanta Isabel, 1 – E-28071 MADRID

Telefon: (34) 913 347 53 94

Fax: (34) 913 347 54 10

## 2. Csoportosulás

2.1. Név: CONSEJO REGULADOR DE LA D.O.P. „SIURANA”

2.2. Cím: Antoni Gaudí, 66 D-1 B. (43203) Reus

Telefon: (34) 977 33 19 37

Fax: (34) 977 33 19 37

2.3. Tagösszetétel: termelők/feldolgozók (X) egyéb ( )

## 3. A termék típusa

1.5. osztály: Zsiradékok (vaj, margarin, olajok stb.)

## 4. Termékleírás

(a 4. cikk (2) bekezdése szerinti feltételek összefoglalása)

## 4.1. Név

„Siurana”

## 4.2. Leírás

az „Arbequina”, „Royal” és „Morrut” olajbogyófajtákból nyert, 0,5-nél kisebb savtartalmú szűz olívaolaj. A peroxid-szám legfeljebb 12; a nedvességtartalom és a szennyezettség legfeljebb 0,1 lehet. Színe zöldes és sárga, íze gyümölcsös, édes.

<sup>(1)</sup> Európai Bizottság – Mezőgazdasági Főigazgatóság – Mezőgazdasági termékek minőségpolitikája egység – B-1049 Brüsszel.

## 4.3. Földrajzi terület

a földrajzi területet a Tarragona tartományt Léridától a Földközi-tenger partvidékéig átszelő településsáv alkotja. A következő településekről van szó:

Régió	Település
Alt Camp	Aiguamúrcia; Alcover; Alió; Bràfim; Cabra del Camp; Els Garidells; Figuerola del Camp; Masó, la; Milà, el; Montferri; Nulles; Pla de Santa Maria, el; Pont d'Armentera, el; Puigpelat; Querol; Riba, la; Rodonyà; Rourell, el; Vallmoll; Valls; Vilabella; Vila-rodon
Baix Camp	Albiol, l'; Aleixar, l'; Alforja; Almofter; Arbolí; Argentera l'; Borges del Camp, les; Botarell; Cambrils; Castellvell del Camp; Colldejou; Duesaigües; Maspujols; Montbrí del Camp; Mont-Roig del Camp; Prasdip; Reus; Riudecanyes; Riudecols; Riudoms; Selva del Camp, la; Vilanova d'Escornalbou; Vilaplana; Vinyols i els Arcs
Baix Penedès	Albinyana; Arboç, l'; Banyeres del Penedès; Bellvei; Bisbal del Penedès, la; Bonastre; Calafell; Cunit; Llorenç del Penedès; Masllorenç; Montmell, el; Sant Jaume dels Domenys; Santa Oliva; Vendrell, el
Conca de Barberà	Barberà de la Conca; Blancafort; Espluga de Francolí, l'; Montblanc; Pira; Sarral; Senan; Solivella; Vallclara; Vilanova de Prades; Vilaverd; Vimbodí
Priorat	Bellmunt del Priorat; Bisbal de Falset, la; Cabacés; Capçanes; Cornudella de Montsant; Falset; Figuera, la; Gratallops; Guiamets, els; Lloar, el; Marçà; Margalef; Masroig, el; Molar, el; Morera de Montsant, la; Poboleta; Porrera; Pradell de La Teixeta; Torre de Fontaubella, la; Torroja del Priorat; Ulldemolins; Vilella Alta, la; Vilella Baixa, la
Ribera d'Ebre	Flix (1); Garia (1); Palma D'Ebre, la; Tivissa (1); Torre de L'Espanyol, la (1); Vinebre (1)
Tarragonès	Altafulla; Montmell, el; Constantí; Creixell; Morell, el; Nou de Gaià, la; Pallaresos, els; Perafort; Pobla de Mafumet, la; Pobla de Montornès, la; Renau; Riera de Gaià, la; Roda de Barà; Salomó; Salou; Secuita, la; Tarragona; Torredembarra; Vespella de Gaià; Vilallonga del Camp; Vila-Seca

(1) Övezetek: Flix, 13., 18., 19., 20. és 21.; García: 6., 7., 8., 9., 10., 11., 12., 13., 14., 15., 16., 22. és 23.; Tivissa: 2., 7., 8., 9., 10., 11., 12., 21., 22. és 23. (La Serra d'Almòs körzete); Torre de l'Espanyol: 1. és 2.; Vinebre: 8. és 9.

## 4.4. A származás igazolása

a termőterületen elhelyezkedő és a szabályozó tanács nyilvántartásába felvett olajfaültetvényeken termő olajbogyóból nyilvántartásba vett olajsajtoló üzemekben nyerik az olajat, amelyet aztán a szintén nyilvántartásba vett vállalkozások csomagolnak. Az olajat a szabályozó tanács által engedélyezett címkével, valamint az ugyanezen tanács által kiadott, sorszámozott ellenőrző címkével látják el.

## 4.5. Előállítási módszer

a közvetlenül a fáról leszedett, egészséges, megtisztított és összezúzott olajbogyókból olyan alkalmas módszerekkel nyerik az olajat, amelyek semmilyen tekintetben sem változtatják meg a termék jellemzőit.

## 4.6. Kapcsolat

a 380 és 550 mm közötti éves átlagos csapadékmennyiséggel és 14,5–16 °C közötti éves átlaghőmérséklettel jellemzett mediterrán éghajlat, valamint a termőterületet alkotó két régió közötti eltérések, amelyek közül az elsőt változatos terep, a másodikat pedig lágy domborzat és jó összetételű talaj jellemzi, megfelelő környezetet biztosítanak az olajfa fejlődéséhez. Megfelelő és ellenőrzött művelés, begyűjtés és előállítás.

## 4.7. Ellenőrző szerv

Név: CONSEJO REGULADOR DE LA D.O.P. „SIURANA”

Cím: Antoni Gaudí, 66 D-1 B. (43203) Reus

Telefon: (34) 977 33 19 37

Fax: (34) 977 33 19 37

A „Siurana” eredetmegjelölés szabályozó tanácsa megfelel az EN 45011 szabványnak.

#### 4.8. Címkézés

a „Siurana» szűz olívaolaj eredetmegjelölés” megjegyzést jól látható módon kell feltüntetni. A tanács által engedélyezett címkék. A szabályozó tanács által sorszámozott és kiadott ellencímkék.

#### 4.9. Nemzeti előírások

Az 1970. december 2-i 25/1970. törvény. A „Siurana” eredetmegjelöléssel ellátott szűz olívaolajról és az azt szabályozó tanácsról szóló, 1979. november 19-i rendelet.

---